

# Sprachgeschichte = Philologie - Linguistique

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bibliographie der Schweizergeschichte = Bibliographie de l'histoire suisse**

Band (Jahr): **1964 (1965)**

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-152158>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

- Rousseau, Jean-Jacques.** Guarnieri, Primo. *L'educazione femminile nel pensiero di J. J. Rousseau*. Milano, Gastaldi, 1964. – 80 p. 1991
- Iriarte, Joaquin. *El Emilio de Rousseau y el reinado de Carlo III*. (Razón y Fe, Madrid, 168, 1963, p. 173–192.) 1992
  - Lapassade, Georges. *L'éducation négative. Essai sur les régimes et les fondements rousseauistes du non-directivisme*. Thèse compl. Lettres Paris 1963. – 173 f. dactylogr. 1993
- Sooder, Melchior.** Bärtschi, Alfred. M' Sooder, Lehrer, Rohrbach, 1885–1955. [Mit Liste d.] Schriften von M' S'. (Jb. d. Oberaargaus 7, 1964, S. 160–189. Portr.) 1994
- Wartenweiler, Fritz.** Wie werde ich reich? Mit Zeichn. von Adolf Weber. Zürich, Rotapfel Verl., 1964. – 286 S. 1995
- Wehrli, Heinrich Georg.** Jugenderinnerungen, 1819–1832 s. No. 2014.
- Wehrli, Johann Jakob.** Mayer, Enrico. Giacomo Wehrli [1790–1855], Istituto per maestri di scuola in Kreuzlingen. (In: Cives, Giacomo: Cento anni di vita scolastica in Italia. Ispezioni e inchieste ... Roma, Armando, 1960. – p. 49–66.) 1996

### Pädagogen-, Lehrer- und Schülervereine / Sociétés de pédagogues, d'instituteurs et d'élèves

- Exposition nationale 1964 [in Lausanne] und Verein Schweizerischer Gymnasiallehrer im Spiegel der Vereinszeitschrift *Gymnasium Helveticum*. Von Franz Faessler [u.a.]. (*Gymnasium Helvet.* 18, 1963/64, Sonderh. 5, S. 281–334.) 1997
- 50 Jahre Verein schweizer. Geschichtslehrer, 1913–1963 s. No. 310.
- 75 Jahre Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwäche 1869–1964 s. No. 1487.
- Soldini, Adriano; Ballabio, Mario; Bossi, Bixio. Cinquantenario di fondazione del Circolo studentesco, [Liceo cantonale di Lugano]. (Il nostro Liceo, Lugano, 9, 1964, p. 41–47.) 1998

## L. Sprachgeschichte / Philologie – Linguistique

### Allgemeines. Philologen / Généralités. – Philologues

- Bibliografia onomastica: Schweiz/Suisse/Svizzera. Par Paul Zinsli, Paul Aebischer, St[efan] Sonderegger. 1958/59, 1960. (Onoma, Louvain, 9, 1960/61, p. 166–169; 10, 1962/63, p. 125–127.) 1999
- Bibliographie der Schweizer Romanistik. [Bearb. durch die] Redaktion der «Vox Romanica». 1963. (Vox Romanica 23, 1964, p. 163–172.) 2000
- Trüb, Rudolf. Sprachen und Dialekte an der Expo [in Lausanne 1964]. – Liste der Mundart-Schallplatten ... (Schweizer Volkskunde 54, 1964, S. 46–50, 50–53.) 2001
- Weilenmann, Hermann. Les groupes linguistiques en Suisse. (Res publica, Bruxelles, 4, 1962, p. 225–237.) 2002
- Zinsli, Paul. Vom Werden und Wesen der mehrsprachigen Schweiz. Rückblick und Ausblick. Bern, Feuz, 1964. – 35 S. (Schriften d. deutschschweizer. Sprachvereins. 1.) 2003

Die Alpwirtschaft im Spiegel der Sprache s. No. 1249.  
Überreste westjiddischer Dialekte s. No. 1241.

Le canton de Berne, Etat bilingue v. No. 636.

Soliva, Claudio. Zur Herkunft und Bezeichnung des niederen Kirchendieners in Graubünden. (Bündner Monatsbl. 1964, S. 311–333.) 2004

**Aebischer, Paul.** Miscelánea P' Aebischer. Barcelona, Instituto internacional de cultura románica, 1963. – 295 p. pl. (Biblioteca filológica-histórica. 9.) [Contient] p. 11–32: Bibliographie. 2005

**Grynaeus, Simon** s. No. 144.

**Jaberg, Karl.** Paiva Boléo, M. de. A vida e a obra de Karl Jaberg (1877–1958). (Revista portuguesa di filologia, Coimbra, 10, 1960, p. 419–449.) 2006

**Planta, Robert v.** Das rätische Namenwerk. Von Paul Zinsli. – R' v. Planta, 7. März 1864 bis 12. Dez. 1937. Von Andrea Schorta. – R' v. Planta als Indogermanist. Von Ernst Risch. – Erinnerung an Fürstenau. Ein Brief von Maria Jochum an A' Schorta. (Neue Zürcher Ztg. 185, 1964, Nr. 977. ill.) 2007

**Saussure, Ferdinand de.** Lettres à Antoine Meillet, (1894–1911). Publ. par Emile Benveniste. [Avec 2] app. (Cah. Ferd. de Saussure 21, 1964, p. 89–130.) 2008

– Benveniste, Emile. Documents pour l'histoire de quelques notions saussuriennes. (Cah. Ferd. de Saussure 21, 1964, p. 131–135.) 2009

– Benveniste, Emile. Ferdinand de Saussure à l'Ecole des Hautes Etudes. – Notes et documents sur F' de Saussure, 1880–1891. Par Michel Fleury. (Annuaire de l'Ecole pratique des Hautes Etudes. Sect. sciences histor. et philol., Paris, 1964/65, p. 21–34, 35–67. portr.) [Paru aussi en tiré à part.] 2010

– Milewski, Thaddée. De Ferdinand de Saussure à Roman Jakobson. Les progrès de la linguistique en un demi-siècle (1913–1963). (Le Flambeau, Bruxelles, 47, 1964, p. 229–244.) 2011

– Starobinski, Jean. Les anagrammes de Ferdinand de Saussure. (Mercure de France, Paris, 350, 1964, févr. p. 243–262.) [Aussi en tiré à part.] 2012

**Scharta, Andrea.** Scheuermeier, Paul. A' Scharta. Zu seinem 60. Geburtstag (2. April 1965). – Bibliographie der Veröffentlichungen von A' S'. (Vox Romanica 23, 1964, S. 177–180, 181–185.) 2013

**Wehrli, Heinrich Georg.** Jugenderinnerungen, 1819–1832. Zürich, Komm. Beer, 1964. – 56 S. Portr. (Neujahrsbl. d. Hülfgesellschaft in Zürich. 164.) 2014

### Einzelne Sprachen und Dialekte / Langues et dialectes Deutsch und Schweizerdeutsch / Allemand et Suisse allemand

Neuerscheinungen zum Schweizerdeutschen. Zsgest. von der Redaktion [des Schweizerdeutschen Wörterbuches]. 1964. (Schweizerdeutsches Wörterbuch. Ber. über d. Jahr 1964, S. 21–22.) 2015

Sprache, Sprachgeschichte, Sprachpflege in der deutschen Schweiz. [Von] Stefan Sonderegger [u.a.]. – Sechzig Jahre Deutschschweizerischer Sprachverein. [Von] Linus Spuler. Zürich, Geschäftsstelle des Deutschschweiz. Sprachvereins, 1964. – 100 S. 2016

Villiger, Josef. Reiche Mundart. (Aarg. Bll. 1963, Nr. 26, 27; 1964, Nr. 38, 39.) 2017

Altdeutsche Predigten und Gebete aus Handschriften s. No. 906.

- Altherr, Heinrich. Die Sprache des Appenzellervolkes. – Erzählig: De goldig Schlössel. Herisau, Verl. Appenzeller Hefte, 1964. – 47 S. ill. (Das Land Appenzell. 1.) 2018  
 Gattlen, Anton. Zur Geschichte des Deutschtums in Sitten/Sion. (Wir Walser 2, 1964, No. 1, S. 9–12. ill.) 2019

### Französisch / Français

- Glossaire des patois de la Suisse romande ... T. IV, fasc. 42: Contre-battre-cornouille; fasc. 43: Cornouiller-couloir. Neuchâtel, Paris, Attinger, 1964. – p. 281–392. 2020  
 Wartburg, Walther v. Das burgundische Superstrat im frankoprovenzalischen Wortschatz. (Zschr. f. roman. Philol., Tübingen, 80, 1964, S. 1–14.) 2021  
 Delaloye, Louis. Lexique du patois d'Ardon. Avec la collab. de Ernest Schüle. Sion, Féd. valaisanne des amis du patois, 1964. En dépôt à la Bibl. cantonale, Sion. – 132 p. (Publications de la Féd. valaisanne des amis du patois. 1.) 2022  
 Gossen, Carl Theodor. Untersuchungen zur jurassischen Scripta. (Vox Romanica 23, 1964, p. 321–354.) 2023  
 Schüle-Balderer, Rose Claire. Inventaire lexicologique du parler de Nendaz (Valais). La nature inanimée, la flore et la faune. Thèse lettres Bâle. Berne, Francke, 1963. – XX, 223 p. ([Extr. de: Vox Romanica. 20, 1961; 21, 1962.]) 2024  
 Chansons de «veillée» en patois des Montagnes neuchâteloises v. No. 2209.

### Italienisch und Rätoromanisch / Italien et Rhéto-roman

- Dicziunari rumantsch grischun. Publ. da la Società retorumantscha. Fasc. 46: Co – concerner. Fasc. 47: Concert – Constanza I. Cuoiras, Bischofberger, 1964. – p. 1–96. fig. 2025  
 Rätisches Namenbuch. Begr. von Robert v. Planta. 2: Etymologien. Bearb. und hrg. von Andrea Schorta. Bern, Francke, 1964. – LXVIII, 1052 S. Beil.: 1 Karte. (Romanica Helvetica. 63.) 2026  
 Baumer, Iso. Krankheitsvorstellungen im Spiegel der Sprache. [Rätoromanisch.] (Vox Romanica 23, 1964, p. 305–320.) 2027  
 Decurtins, Alexi. Das Rätoromanische und die Sprachforschung. Eine Übersicht. (Vox Romanica 23, 1964, p. 256–304. Portr.) 2028  
 Decurtins, Alexi. Il romontsch e la scienza internazionale. Ina survesta. Cuera, Ed. Fontaniva, 1964. – 60 p. portr. (SA. aus: Annals da la Soc. retorumantscha 78, 1964, p. 22–77. portr.) 2029  
 Pult, Jon. 25 ons lingua naziunala. Referat ... (Annals da la Soc. retorumantscha 78, 1964, p. 5–21.) 2030  
 Poerck, G[uy] de; Mourin, L[ouis]. Introduction à la morphologie comparée des langues romanes basée sur des traductions anciennes des «Actes des apôtres» ch. XX à XXIV. 4: Sursilvain et engadinois anciens, et ladin dolomitique. Par L. M'. Bruges, De Tempel, 1964. – 416 p. (Rijksuniversiteit te Gent. Handboeken uitgeg. door de faculteit van de letteren en wijsbegeerte. Aflevering. 4.) 2031

Ulleland, Magnus. Sur les formes surcomposées en **sursilvan**. (*Studia neophilol.*, Uppsala, 36, 1964, p. 277–307.) 2032

Loringett, S[teafan]. La **Sutselva** agl spievel digls 25 ons lungaitg naziunal. I: La fur-maziùn digl Sutsilvan scret. [Chur,] Ed. Leia Rumântscha, 1964. – 50 p. ill. 2033

### Orts- und Familiennamen / Noms de lieux. – Noms de familles

#### Ortsnamen / Noms de lieux

Aebischer, Paul. Basilica dans la toponymie de la Suisse romande. (*Schweiz. Zschr. f. Gesch.* 14, 1964, S. 227–234.) 2034

Kläui, Hans. Namen hochmittelalterlicher Ausbausiedlungen in der Nordostschweiz. (In: *Atti e memoria del VII Congresso int. di scienze onomastiche*. Firenze 1963. – Vol. II, p. 193–200.) 2035

Zinsli, Paul. Nomenklatur und bodenständiges Flurnamenleben. (Die Karte als Zerstörerin und Erhalterin; Erfahrungen im schweizerdeutschen Raum.) (*Atti e memoria del 7º congresso int. di scienze onomastiche*. Firenze 1963. – Vol. 4, p. 161–178.) 2036

Grüninger, Ulrich. Flur- und Ortsnamen in **Berneck**. (*Rheintaler Almanach* 15, 1964, S. 29–38.) 2037

Carlen, Louis. Alte **Briger** Ortsnamen. Brig, Stockalper-Archiv, 1964. – 4 S. (SA. aus: *Walliser Volksfreund*, 45, 1964, Nr. 78.) (*Schriften d. Stockalper-Archivs in Brig*. 3.) 2038

Lüscher, Fritz. Un peu de toponymie **jurassienne**; 1. Douanne. 2. La Caquerelle. (*Bull. de l'Amicale des anc. élèves de l'Ecole cant. de Porrentruy* 19, 1963, p. 5–8.) 2039

Binggeli, Valentin. Beiträge der Toponomastik zur Landschaftsgeschichte (Waldentwicklung) um **Langenthal**. (*Geogr. Helvet.* 19, 1964, p. 1–11. ill.) 2040

Zihlmann, Josef. Hof- und Flurnamen des **Luzerner Hinterlandes**. (Der Hinterländer. Beil. «Willisauer Bote» 3, 1964, Nr. 1–7.) 2041

Cavallini-Comisetti, Maria. Nomignoli di paesi (Malcantone e Val d'Agno). Castelrotto, «Pro Malcantone», R. Grandi, 1964. – 53 p. fig. 2042

Farquet, Philippe. Quelques notes étymologiques et historiques sur les «Follaterres» près de Martigny. (*Bull. de la Murithienne* 81, 1964, p. 103–104.) 2043

**Oberbuenas, Immensee und Goldau** s. No. 610a.

Geiger, Theodora. Die ältesten Gewässernamen-Schichten im Gebiet des Hoch- und **Oberrheins**. Forts. (Beitr. z. Namenforschung, Heidelberg, 15, 1964, S. 26–54, 123–141.) 2044

Kleiber, W. Die Bezeichnungen für Rebneuanlage am **Oberrhein** im 14. Jahrhundert. Ein Beitrag z. histor. Wort- u. Lautgeographie. (*Zschr. f. d. Gesch. d. Oberrheins*, Karlsruhe, 112, 1964, H. 1, S. 225–242. Kart.) 2045

Geel, Ernst. Alte Flurnamen aus der **Pfäferser** Klosterzeit. (*Sarganserland* 12, 1964, S. 88–89.) 2046

Roccoli del **Ticino**. Località con ruine e col solo nome di roccolo v. No. 1302.

Etter, Paul. [**Zürich-Wiedikon**.] Von der «thöltchen» zum «Döltschi». (*Heimatbl.* von Wiedikon 11, 1964, Nr. 2, S. 1–4.) 2047

### Familiennamen / Noms de familles

Familien- u. Vornamen s. No. 1112.

- Tschopp, Charles. Von den weiblichen Vornamen im **Aargau**. (Aarg. Bll. Nr. 35, 1964, S. 6–8.) 2048
- Maissen, Augustin. L'americanisaziun dils numis de schlatteina romontschs e grischuns. [**Graubünden**.] (Igl Ischi 49, 1963, p. 183–200.) 2049

### M. Literatur- und Musikgeschichte. Geschichte des Buchdrucks und der Presse / Histoire de la littérature.– Histoire de la musique.– Histoire de l'imprimerie et de la presse

#### Literatur im allgemeinen / Littérature: Généralités

- Bartsch, Karl. Die Schweizer Minnesänger. Unveränd. reprograf. Nachdr. der Ausg. Frauenfeld 1886. Frauenfeld, Huber, 1964. – CCXX, 474 S. 2050
- Cossu, Nunzio. La poesia lirica della Svizzera italiana. (Nuova Antologia, Roma, 99, vol. 492, 1964, p. 481–496.) 2051
- Deschner, Karlheinz. Talente, Dichter, Dilettanten. Überschätzte und unterschätzte Werke in der deutschen Literatur der Gegenwart. Wiesbaden, Limes Verl., 1964. – 383 S. (Limes Nova. 5.) [Enth. u.a.:] S. 71–124: Ingeborg Bachmann; S. 125–156: Max Frisch. 2052
- Ecriture. Cahier de littérature et de poésie composé par Jacques Chessex et Bertil Galland. Secrétaire: Bernard Christoff. 1. Lausanne, Cah. de la Renaissance vaud., 1964. – 176 p. (Cahier de la Renaissance vaudoise. 45.) [Contient e.a.] p. 90–93: Lettre à Paul Claudel. Par Charles-Albert Cingria. – p. 94–105: Littérature romande 1900. Par Gilbert Guisan. – p. 106–114: Georges Nicole élémentaire. Par Jean-Charles Potterat. – p. 115–142: Robert Pinget tel qu'en lui-même. Par Jean-Luc Seylaz. 2053
- Freundesgabe für Olga Meyer zum 75. Geburtstag, Traugott Vogel zum 70. Geburtstag, Fritz Brunner zum 65. Geburtstag. Zusgest. von Peter Schuler. [Mit Bibliographien.] Zürich, Schweizer. Lehrerver., 1964. – 72 S. ill. (Schriften d. Schweizer. Lehrervereins. 39.) 2054
- Igly, France. Poètes de Suisse romande. Vers et prose. Hommage aux poètes disparus. Textes choisis. Présentés par Gonzague de Reynold. Lausanne, Ed. Rencontre, 1964. – 215 p. 2055
- Jost, François. Essais de littérature comparée. 1: Helvetica. Fribourg, Ed. universit., 1964. – 359 p. [Contient e.a.] p. 11–31: Conrad-Ferdinand Meyer ou le dilemme d'un poète. – p. 32–59: Un pèlerin de la Suisse romande: Jean de Muller. – p. 60–98: Histoire d'une amitié et d'une correspondance: Jean-Jacques Rousseau et Nicolas Antoine Kirchberger. – p. 101–139: Muralt, juge des Français: La psychologie des peuples à la fin du 17<sup>e</sup> s. – p. 140–168: Témoin de son temps: Albert de Haller, critique littéraire. – p. 169–200: Alexandre Vinet en face de Blaise Pascal. – p. 203–222: Reflets suisses dans les lettres françaises. – p. 223–251: La fortune d'un héros: Guillaume Tell en Europe. – p. 252–314: Visas d'immigrants: Rousseau et ses disciples suisses en Amérique du Nord. – p. 315–338: Y-a-t-il une littérature suisse? 2056